هەرێمی کوردستان – عێراق
ئەنجومەنی وەزیران
وەزارەتی خوێندنی باڵا و توێژینەوەی زانستی
زانکۆی سەلاحەدین – هەولێر
بەڕێوەبەرایەتی خوێندنی باڵا و کاروباری زانستی

ڕێبەری نووسینی نامەی ماستەر و تێزی دکتۆرا بۆ بەشە زانستییەکان

لەزانکۆی سەلاحەدین – هەولێر

هەولێر ٢٠٢٥

ڕێبەری نووسینی نامەی ماستەر و تێزی دکتۆرا بۆ بەشە زانستییەکان
لە زانکۆی سە لاحەدین – هەولێر

ناوەڕۆک

بابەت	لاپەڕە
پێشەکی	1
یەکەم/ بنەما سەرەکییەکان	2
دووەم / جۆری کاغەز	3
سێیەم / ژمارەی کۆپییەکان	3
چوارەم / پەراوێزی لاپەڕەکان (Margins)	4
پێنجەم / بۆشایی نێوان دێڕەکان و وێنەکان (Line Spacing)	٤
شەشەم / ژمارەدانانی لاپەڕەکان (Page Numbering)	٤
حەفتەم / پیت و فۆنتەکان	5
هەشتەم / وێنە و خشتەکان (Figures and Tables)	6
نۆیەم / هاوکێشەکان (Equations)	7
دەیەم / سەرچاوەکان و پەراوێزەکان (References)	٧
یازدەیەم / قەبارەی نامە و تێزەکان	٩
دوازدەیەم / تێبینییە گشتییەکان	9
سێزدەیەم / نموونەی لاپەڕەکان	11
چواردەیەم / بەرگی ماستەرنامە / تێزی دکتۆرا	١٧
پازدەیەم / راپۆرتی کۆتایی لێژنەی تاوتوێکردنی دکتۆرا	١٨
شازدەیەم / ڕاپۆرتی ئەندامی لێژنەی تاوتوێکردنی دکتۆرا	٢٢
حەڤدەیەم / ڕاپۆرتی کۆتایی لێژنەی تاوتوێکردنی ماستەر	٢٤
هەژدەیەم / ڕاپۆرتی ئەندامی لێژنەی تاوتوێکردنی ماستەر	٢٨
نۆزدەیەم / فۆڕمی جێبەجێکردن گۆڕانکارییەکان	٣٠
بیستەم / فۆڕمەکانی هەڵسەنگاندنی تێزی دکتۆرا (زانستی و زمانەوانی)	٣١
بیست و یەکەم/ فۆڕمەکانی هەڵسەنگاندنی ماستەرنامە(زانستی و زمانەوانی)	٣٣
بیست و دووەم / بڕیاری لێژنەی تاوتوێکردن	٣٥
بیست و سێ یەم / ڕێکارەکانی پێشکەشکردن بۆ تاووتوێکردن	٣٨
بیست و چواەم / ڕێکارەکانی دوای تاوتوێکردن	٣٩

پێشەکی

ڕێنماییەکانی ئەم ڕێبەرە بۆ سوودوەرگرتنی قوتابییان و مامۆستایان و سەرپەرشتیاران و بەرپرسیارانی خوێندنی باڵا نووسراوە، و یارمەتی قوتابییانی خوێندنی باڵا دەدات، کە بەپێی ڕێنماییەکانی زانکۆی سەلاحەدین-هەولێر نامەی ماستەر و تێزی دکتۆراکەیان بنووسن.

قوتابی خوێندنی باڵا لێپرسراوە، کە (نامەکە/تێزەکە)ی بەتەواوی بەپێی ئەم ڕێنماییانە بنووسێت و پێشکەشی یەکەی خوێندنی باڵای کۆلێژەکەی بکات، هەر لادانێکی بچووک لەم ڕێنماییانە، دەبێتە هۆی دواکەوتنی پێدانی بڕوانامەکە و دووبارە نووسینەوەی نامەکەی/ تێزەکەی.

ئەم ڕێنماییانە لەسەر هەموو پسپۆڕییە زانستییەکانی زانکۆی سەلاحەدین - هەولێر جێبەجێدەکرێت، کە بە زمانی ئینگلیزی دەنووسرێن. ناوەڕۆکی نامە و تێزەکانی خوێندنی باڵا بیروڕای قوتابی و سەرپەرشتیارەکەی دەردەبڕێت و ئەوان بەرپرسیاریەتی زانستی هەڵدەگرن، هەروەها زانکۆش وەکو دامەزراوەیەکی ئەکادیمی، ڕێنمایی و پشتگیری ئەکادیمی دابیندەکات، کە لە بەرانبەریشیدا مافی ئەرشیفکردن و بەڵگەنامەکردن و بەکارهێنانی ماستەرنامە و تێزەکانی بۆ مەبەستە پەروەردەییەکان دەبێت، بە واتایەکی دیکە زانکۆ خاوەنی زانستی ئەم کارە توێژینەوانەیە و بەرپرسیاریەتی پاراستن و گەیاندنیان بۆ نەوەکانی داهاتوو لە ئەستۆ دەگرێت، بەبێ ئەوەی دەست بخاتە سەر مافی خاوەندارێتی زانستی توێژەرەکان.

توێژەر پێویستە ڕەچاوی دەستپاکی زانستی بکات و ناوەڕۆکەکەی لە سەرچاوەیەک وەرنەگیرابێت، کە پێشتر بڵاوکرابێتەوە، لەسەر ئەم بنەمایە بۆ ماستەرنامە/تێزی دکتۆراکەی ڕێژەی هاوشێوەیی و ڕاددەی لێوەرگرتنی(Plagiarism)(بەبێ هەژمارکردنی سەرچاوەکان و بڵاوکراوەکانی توێژەر) بۆ دەکرێت و بۆ ماستەرنامە نابێت ڕێژەکەی لە ٣٠٪ زیاتر بێت و بۆ تێزی دکتۆرا ٢٥٪ و لە زیرەکی دەستکرد (AI) ماستەرنامە و تێزی دکتۆرا دەبێت لە ٣٠٪ کەمتربێت.

لە ئەگەری دەرچوون لە هەر یەکێک لەم چوارچێوە و ڕێنماییانەی لەم ڕێبەرەدا هەیە، توێژەر بەرپرس دەبێت لە ڕەتکردنەوەی دانە چاپکراوەکانی لەلایەن خوێندنی باڵای زانکۆ و دووبارە چاککردنەوە و چاپکردنەوەی نامە/تێزەکە.

بەرلە دەستپێک، وشەکانی ماستەرنامە و تێزی دکتۆرا لەبەرانبەریدا لە زمانەکانی عەرەبی و ئینگلیزی بەم شێوەیە بەکاردێت:

کوردی	عەرەبی	ئینگلیزی
نامەی ماستەر	رسالة الماجستير	Thesis
تێزی دکتۆرا	أطروحة الدكتوراه	Dissertation

یەکەم/ بنەما سەرەکییەکان

نامە و تێزەکانی خوێندنی باڵا لە دوو بەشی سەرەکی پێکدێن:

أ- بەشی بەراییەکان: بەپێی ڕیزبەندی ئەم لاپەڕانەی خوارەوە دەگرێتەوە:

ز	بابەت	
I	ناونیشان بە ئینگلیزی (بەلاپەڕەی یەکەم ئەژمار دەکرێت، بەڵام ژمارەی لێنادرێت)	Dissertation\Thesis Title
II	ناونیشان بە کوردی	
III	ئایەتێکی قورئانی پیرۆز، یان وتەی ناوداران (ئارەزوومەندانەیە) .	
IV	بەڵێننامەی قوتابی	Student Declaration
V	واژووی سەرپەرشت، سەرۆکی بەش و بەرپرسی خوێندنی باڵا لە کۆلێژ	Approval: Supervisor(s), Head of the Department, Director of the Postgraduate and Scientific Affairs Signatures.
VI	بڕیاری ئەندامانی لێژنەی تاوتوێکردن	Viva Committee Certification
VII	پێشکەشنامە	Dedication
VIII	سوپاس و پێزانین	Acknowledgements
IX	پوختە	Abstract
X	پوختە بە زمانی کوردی	
XI	ناوەڕۆک	Contents
XII	لیستی وێنەکان	List of Figures
XIII	لیستی خشتەکان	List of Tables
XIV	لیستی کورتکراوەکان و هێماکان و ناونانە زانستیەکان	List of Abbreviations, Symbols, and Nomenclature

ب - بەشی ناوەڕۆک: لەم بەشانە پێکدێت (مەرجە هەموو بەشە زانستییەکان پابەندی ئەم ڕێزبەندییەبن)

بەشەکان	Chapters
بەشی یەکەم **پێشەکییەک بۆ بابەت و توێژینەوەکە**	**Chapter One** Introduction
بەشی دووەم **پێداچوونەوەی کارەکانی پێشوو**	**Chapter Two** Literature Review or Survey
بەشی سێیەم **میتۆدەکانی توێژینەوە**	**Chapter Three** Research Methodologies
بەشی چوارەم **ئەنجام و لێکدانەوە**	**Chapter Four** Results and Discussion
بەشی پێنجەم **دەرەنجامەکان و کارەکانی ئاییندە**	**Chapter Five** Conclusions and Future Works

ج - بەشی کۆتایی: پێکدێت لە:

ز	بابەت	
I	سەرچاوەکان	References
II	پاشکۆکان	Appendices
III	بڵاوکراوەکان	Publications

دووەم / جۆری کاغەز

ئەو کاغەزەی توێژینەوەکەی لەسەر چاپدەکرێت، پێویستە جۆرێکی باش بێت و تەنها لە یەک ڕوو چاپبکرێت، ڕەنگی سپی بێت، هێڵدار نەبێت، بریقەدار نەبێت، کوندار نەبێت، قەبارە **A4** بێت، بارستایی **80** گرام کەمتر نەبێت، ڕێژەی لۆکە تێیدا ٢٥% بێت، و چاپکردنی وێنەیەک بۆ کتێبخانەی ناوەندی کە ڕێژەی لۆکە تێیدا **100%** بێت (١٠٠ - ١٢٠ گرام). هەریەک لە پرۆگرامەکانی **(MS Word)** و **(LaTeX)** بۆ نووسینی توێژنیەوەکە سوودیان لێوەردەگیرێت .

سێیەم / ژمارەی کۆپییەکان

دوای تاوتوێکردن و جێبەجێکردنی ڕاسپاردەکانی ئەندامانی لێژنەی تاوتوێکردن و ئەنجامدانی گۆڕانکارییەکان و پەسەندکردنی لەلایەن کەسی ڕاسپێردراوەوە،کە لێژنەکە دیاریکردووە، پێداچوونەوە بۆ (ماستەرنامە / تێزەکە) لە یەکەی خوێندنی باڵای کۆلێژ دەکرێت، پاشان وێنەیەک بە سۆفت کۆپی **(MS Word** و **pdf)** بە سیستمێکی ئەلیکترۆنی تایبەت بەو پرۆسەیە ڕەوانەی (سەرۆکایەتی زانکۆ/ خوێندنی باڵا) دەکرێت و دوای پەسەندکردن و دڵنیا بوون لە پابەندبوون بە ڕێنماییەکانی نووسین، سەرۆکایەتی زانکۆ/ خوێندنی باڵا نامەی ماستەرەکە/ تێزەکە بە **(pdf)** بە هەمان سیستمی ئەلیکترۆنی ڕەوانەی چاپخانەی زانکۆ دەکات، بۆ چاپکردنی(٤)دانە و بەرگکردنی (دەکرێ ژمارەکە لەسەر داواکاری قوتابی زیادبکرێت)، لەسەر قوتابی پێویستە کۆپییەکان بەمەبەستی واژووکردن بگەڕێنێتەوە کۆلێژەکەی. پاش مۆرکردنی کۆلێژ لەسەر کۆپیەکان، قوتابی(٤)وێنەی کۆتایی پێشکەش بەو شوێنانە دەکات،کە زانکۆ بە فۆرمی وەرگرتنی تایبەت لەو شوێنانە دیاریکردوون. دواتر ئەو فۆرمە پێشکەشی بەڕێوبەرایەتی خوێندنی باڵا لە سەرۆکایەتی زانکۆ دەکات، تاکو فەرمانی زانکۆیی پێدانی بڕوانامەکەی بۆ دەربچێت. ئەم کۆپییانە دەبن بە موڵکی زانکۆی سەلاحەدین– هەولێر.

<u>**تێبینی : ئەم (٤) وێنەی کۆپییانە پێویستە بە ڕەنگی سۆری تۆخ (مارۆنی) بەرگکرابن.**</u>

چوارەم / پەراوێزی لاپەڕەکان (Margins)

پەراوێزی لاپەڕەکان پێویستە بەم شێوەیە بن:

Margins	پەراوێز	جۆری پەراوێز
Left	2.5 cm (0.98 inch)	پەراوێزی لای چەپ
Right	2.5 cm (0.98 inch)	پەراوێزی لای ڕاست
Top	2.5 cm (0.98 inch)	پەراوێزی لای سەرەوە
Bottom	2.5 cm (0.98 inch)	پەراوێزی لای خوارەوە
Header	1 cm (0.4 inch)	سەرنووس
Left Gutter	0.5 cm (0.2 inch)	شوێنی بەستن / چەپ (دروومان)

تێبینی// پێویستە وێنە و نەخشە و خشتەکان و ژمارەی لاپەڕەکان لە چوارچێوەی ئەم پەراوێزانە دەرنەچێت.

پێنجەم / بۆشایی نێوان دێڕەکان و وێنەکان (Line Spacing)

سەبارەت بە تێکستی ناوەڕۆک و پوختە، پێویستە بۆشایی نێوان دێڕەکان**1.5** خاڵ بێت، بەڵام پەراوێز و تێبینییەکان و پەرەگرافی وەرگێراو و نووسینی ناو خشتەکان و ناونیشانی نەخشە و وێنەکان و سەرنووس و ژێرنووس و سەرچاوەکان (١) خاڵ دەبێت.

بەر لە ناونیشانی لاوەکی و دوای ناونیشانی لاوەکی، دێڕێکی بەتاڵ بەجێدەهێڵدرێت. لەپێش و لەپاش وێنە و خشتە و نەخشەکان دوو دێڕی بەتاڵ بەجێدەهێڵدرێت.

لە سەرەتای پەرەگرافدا، بۆشاییەک (**TAB**) جێدەهێڵدرێت.

شەشەم / ژمارەدانانی لاپەڕەکان (Page Numbering)

پێویستە هەموو لاپەڕەکانی نامەی ماستەر و تێزەکە ژمارەیان بۆ دابنرێت (جگە لە لاپەڕەی ناونیشان) ، و پێویستە قوتابی ژمارەکان لە ژێرەوە (ناوەڕاست) دابنێت و بە شێوازی ئاسایی بنووسێت.

پێویستە لاپەڕەکانی بەرایی بە ژمارەی ڕۆمانی بنووسرێن، بەم شێوەیەی خوارەوە:

تێبینی : لاپەڕەی ناونیشانی ناوەوە (لاپەڕەی یەکەمە و ژمارە وەرناگرێت)

ژمارە	ناونیشان
II	ناونیشان بە زمانی کوردی
III	ئایەتی قورئانی پیروز (ئەگەر هەبوو)
IV	بەڵێننامەی قوتابی
V	واژووی سەرپەرشت و سەرۆکی بەش و بەرپرسی خوێندنی باڵا لە کۆلێژ
VI	بڕیاری ئەندامانی لێژنەی گفتوگۆ
VII	پێشکەشنامە

VIII	سوپاس و پێزانین
IX	پوختە بە زمانی توێژینەوە
X	پوختە بە زمانی کوردی
XI	ناوەڕۆک
XII	لیستی وێنە و نەخشەکان
XIII	لیستی خشتەکان
XIV	لیستی کورتکراوەکان

تێبینی : لاپەڕەکانی کۆتایی بەم شێوازانەی خوارەوە ژمارەیان بۆ دادەندرێت:

سەرچاوەکان	ژمارەی لاپەڕە تەواوکەرە لەگەڵ پیتی R بۆ نموونە R103, R104, R105
پاشکۆکان	ژمارەی لاپەڕە تەواوکەرە لەگەڵ پیتی A بۆ نموونە A106, A107, A108
بڵاوکراوەکان	ژمارەی لاپەڕە بڵاوکراوەکان لەگەڵ پیتی P بۆ نموونە P110, P111, P112

حەفتەم / پیت و فۆنتەکان

فۆنتی ئینگلیزی دەبێت بە (Calibri) بێت، بە مەرجێک لار(*Italic*) نەبێت، تێکەڵ(script) نەبێت، هێڵی بەژێردا نەهاتبێت(underline)و پێویستە هەموو(ماستەرنامەکە /تێزەکە)ی پێ بنووسرێت. بۆ زمانی کوردی کیبۆردی(Central Kurdish Keyboard) و بە هەمان فۆنتی(Calibri) بەکاردەهێنرێت.

قەبارەی فۆنتەکان پێویستە بەم جۆرە بێت:

بەش	قەبارە	توندی ڕەنگ	شێوازی پیتەکان
CHAPTER ONE, CHAPTER TWO,....	16	**تۆخ**	**پیتی گەورە (CAPITAL)**
ناونیشانەکانی ABSTRACT پوختە INTRODUCTION LITERATURE REVIEW RESEARCH METHODOLOGY RESULTS AND DISCUSSION CONCLUSION AND FUTURE WORKS REFERENCES APPENDICES PUBLICATIONS	14	**تۆخ**	**پیتی گەورە (CAPITAL)**
ناونیشانە لاوەکییەکان	14	**تۆخ**	پیتی سەرەتا**(Capital)** دەبێت
گشت تیکستەکانی نووسین	14	ئاسایی	پیتی گەورە بۆ یەکەم وشەی ڕستە و بۆ هەموو ناوە تایبەتەکان (ئەو وشانەی ناوی کەسێک، شوێن، ڕێکخراو، یان شتێکی دیاریکراو دەهێنن) بەکاردێت.
تێکستەکانی ناو خشتەکان	12	ئاسایی	

بە ژێرنووس لە ناوەڕاستی لاپەڕە دەنووسرێت	ئاسایی	12	**ژمارەی لاپەڕەکان**

<u>تێبینی :</u>

- دەکرێت لەکاتی خواستنی پەرەگرافێک، یان تێکستێک بە زمانێکی تر، شێوازی لار (*Italic*) بەکاربهێندرێت.
- تەنها ڕەنگی ڕەش بۆ چاپکردنی نامە و تێزەکان ڕێگەپێدراوە.
- لاپەڕەی ناونیشان و بەرگ وەکو لە نموونەی پاشکۆی ئەم ڕێنماییەدا هاتووە دەنووسرێت.

هەشتەم / وێنە و خشتەکان (Figures and Tables)

پێویستە هەموو وێنە و خشتەکان لە ڕووبەری تەرخانکراوی نووسین دەرنەچن. ئەگەر وێنەیەک یان خشتەیەک بە شێوازی دیمەنی پان یا ئاسۆیی Landscape داندرا، پێویستە لای سەرەوەی وێنەکە ڕووی لەلای کەعب (دروومان، کەپسکردن) بێت.

- هەموو وێنە و خشتەکان پێویستە ناونیشانیان هەبێت و ژمارەیان بۆ دابندرێت، ژمارەکان لە دوو بەش پێکدێت، بەشی یەکەم ژمارەی بەشە (Chapter Number) و ئەوەی تریان ڕێزبەندییەتی لەو بەشەیەوە.
- ژمارە و ناونیشانی وێنەکان لەژێر وێنەکان دەنووسرێت و لەناوەڕاست دادەندرێت. لە ئەگەری زیاتر لە دوو دێر نووسرا ، دەبێت(Justify)بکرێت.
- ژمارە و ناونیشانی خشتەکان لەسەرەوە دەنووسرێت و لە لای چەپ (لەگەڵ خشتەکە) دادەندرێت.
- پێویستە ژمارەی بەشەکە (Chapter) لەگەڵ ژمارەی وێنە و نیگار و خشتەکان دابندرێت.
- نابێت خشتەکان ڕەنگاوڕەنگ بێت.

نموونە:

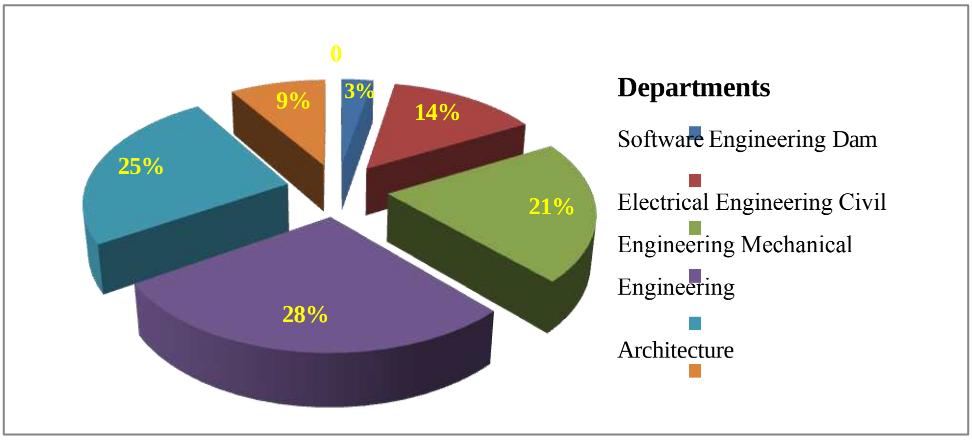


Fig. 3.1 Distribution of study population to departments

Table 3.1 The Population Distribution of the Study

No.	Department	No. of Samples
1	Civil Engineering	116

2	Electrical Engineering	89
3	Mechanical Engineering	104
4	Software Engineering	14

لەناو تێکستەکان لە کاتی ئاماژەکردن بە وێنەکان، دەبێت بەم شێوەیە بێت:

Fig. 3.1 depicts the graphical representation of the study population.

بۆ ئاماژەکردن بە زیاتر لە وێنەیەک، (Figs. 3.1, 3.2, and 3.3) بەکاردەهێنرێت.
خشتەکان بەم شێوەیە دەبێت:

Sample data of the study population in the College of Engineering are presented in Table 3.1.

نۆیەم / هاوکێشەکان (Equations)

پێویستە هاوکێشە بە پیتی ئینگلیزی بنووسرێت. پێویستە ئەپلیکەیشنی(Equation Editor) بۆ نووسینی هاوکێشەکان بەکاربهێندرێت. پێویستە هاوکێشەکان سەرلەنوێ بنووسرێنەوە نەک لە سەرچاوەکان کۆپی بکرێن. پێویستە ژمارەی بەشەکە (Chapter) لەگەڵ ژمارەی هاوکێشە بەم شێوەیەی خوارەوە دابندرێت:

$$\hat{\Phi} = \arg \min_{r\epsilon\{1,2,\dots,N_r\}} \left\| \underline{y}_{rd} - \underline{h}_{rd} \right\|^2 \quad (4.3)$$

ئاماژەکردن بە هاوکێشەکان لەناو تێکستەکان لە هەر شوێنێک بێت، دەبێت کورتکراوە بەکاربهێنرێت، بۆ نموونە:

The destination employs the Maximum Likelihood Detection algorithm to derive $\hat{\Phi}$ is given by Eq. (4.3).

دەیەم / سەرچاوەکان و پەراوێزەکان (References)

سەرچاوە بەشێکی هەرە گرنگی نامە و تێزی ئەکادیمییە، کە بریتییە لەو شوێنەی زانیاری لێوەرگیراوە. پێویستە لیستی سەرچاوەکان لە دواوەی دەق (نامە/تێزەکە) و بەر لە پاشکۆکان دابندرێت، هەروەها پێویستە سیستەمی سەرچاوە نووسینی هارڤارد بەکاربهێندرێت و سوود لە پرۆگرامە تایبەتەکان لە نووسینی سەرچاوەکان وەربگیرێت، وەك:

Endnote, Mendeley, Zotero

سەرچاوەکان دەبێت سەرچاوەی ڕەسەن بن و لە (Wikipedia) و پەیجی نەناسراوی ئینتەرنێت وەرنەگیرابن و دەبێت(doi) هەبێت.

چەند نموونەیەکی سەرچاوە نووسین بە سیستەمی هارڤارد

گۆڤاری ئەکادیمی لە ناوەڕۆکی نامە و تێزی خوێندنی باڵا بەمجۆرە ئاماژەی پێدەکرێت:

Rajanna and Kumar (2021) argue that....

یان

“Quotation” (Rajanna and Kumar, 2021)

لە لیستی سەرچاوەکانیش گۆڤاری ئەکادیمی بەمجۆرە دەنووسرێت و پێویستە ناوی گۆڤارەکە بە لاری بنووسرێت :

Rajanna, B. and Kumar, M., 2021. Comparison Study of Lead-Acid and Lithium-Ion Batteries for Solar Photovoltaic Applications, *International Journal of Power Electronics and Drive Systems (IJPEDS)*, 12(2), pp. 1069-1082. http://doi.org/10.11591/ijpeds.v12.i2.pp1069-1082

سەرچاوەی کۆنفرانسی زانستی بەم جۆرە دەنووسرێت و پێویستە ناوی کۆنفرانسەکە بە لاری بنوسریت :

Moghaddam, A. and Bossche A., 2019. A Battery Equalization Technique Based on Ćuk Converter Balancing for Lithium Ion Batteries, *2019 8th International Conference on Modern Circuits and Systems Technologies (MOCAST)*, Thessaloniki, Greece, pp. 1-4.
https://doi.org/10.1109/MOCAST.2019.8741779

نامەی ماستەر و تێزی دکتۆرا بەم جۆرە دەنووسرێت و پێویستە ناونیشانی ماستەرنامەکە/تێزی دکتۆراکە بە لاری بنووسرێت:

Walters, J., 2020. *Diagnostic Accuracy of Maxillary Periapical Pathology Perforating the Sinus Floor: A Comparison Of Pantomograph And CBCT Images*. M.Sc. Thesis. University of the Western Cape. Retrieved from http://hdl.handle.net/11394/7349 2020.

Alsawadi, Motasem, 2024. *Advancing Action Recognition through Artificial Intelligence: A Comprehensive Approach for Home Safety Monitoring using Skeleton Data and Spatial Temporal Graph Convolutional Neural Networks*. Doctoral dissertation (Ph.D), UCL (University College London). https://discovery.ucl.ac.uk/id/eprint/10185865

تێبینی: نابێت ناوی توێژەرەکان بە (et al.) لە لیستی سەرچاوەکان کورتکرابێتەوە.

گۆڤاری ئەکادیمی ئۆنلاین (ئینتەرنێت) لە لیستی سەرچاوەکان بەمجۆرە دەنووسرێت:

Wilson, j. ,1995. Enter the Cyberpunk Librarian: Future Directions in Cyberspace. *Library Review*. [Online] Emerald Database 44 (8). p.6372. http://www.emeraldinsight.com [Accessed: 30th January 2023] .

کتێب لە ناوەڕۆکی نامە و تێزی خوێندنی باڵا بەمجۆرە ئاماژەی پێدەکرێت:

As noted by Bradbury, Boyle and Morse (2002)

یان

“Quotation” (Bradbury et al., 2002)

کتێب لە لیستی سەرچاوەکان بەمجۆرە دەنووسرێت، پێویستە ناوی کتێبەکە بە لاری بنووسرێت:

Bradbury, I., boyle, J. and Morse, A., 2002. Sc*ientific Principles for Physical Geographers*. Harlow Prentice Hall.

یازدەیەم / قەبارەی ماستەرنامە و تێزەکان

پێویستە قەبارەی نامەی ماستەر و تێزی دکتۆرا لەم قەبارە دیارکراوانە تێنەپەڕێت بۆ ئەو لاپەڕانەی ژمارەیان بۆ داندراوە، هەروەها تاکو کۆتایی لاپەڕەی سەرچاوەکان هەژمار دەکریت:

پسپۆڕ	ماستەر	دکتۆرا
زانستی	١٢٠ لاپەڕە	٢٤٠ لاپەڕە

دوازدەیەم / تێبینییە گشتییەکان

١- لە لیستی ناوەرۆکی نامەی ماستەر یان تێزی دکتۆرا ، پێویستە هەر بەشێک ژمارەی لاپەڕەی سەرەتا و کۆتایی بەشەکە بنووسرێت، واتە بەم شێوەیە:

- بەشی یەکەم (٢٥-٥)
- بەشی دووەم (٥٠ – ٢٧) ...هتد

٢- لە لیستی ناوەرۆکی نامەی ماستەر یان تێزی دکتۆرا، لیستی سەرچاوە بەم شێوەیە ئاماژەی پێدەکرێت: لیستی سەرچاوە R110 –R125.

بەڵام ئەگەر نامەی ماستەر یان تێزی دکتۆرا پاشکۆی هەبوو ، ئەوا بەم شێوەیە ئاماژەیان پێ دەکرێت:

لیستی سەرچاوەکان	R100 – R125
لیستی پاشکۆکان	A126 – A132
لیستی بڵاوکراوەکان	P133 – P135

٣- مەرجەکانی پێدانی ئاستی ناياب بە نامەی ماستەر و تێزی دکتۆرا

أ- ئاستی ناياب لە کاتێکدا بە نامەیەکی ماستەر یان تێزێکی دکتۆرا دەدرێت، ئەگەر هاتوو هیچ گۆڕانکارییەک لەڕووی زانستی و زمانەوانیی و تەکنیکی لە ماستەرنامەکەدا یان تێزەکەدا نەبێت.

ب- لە کاتی تاوتوێکردن ئەگەر بڕیاری گۆڕانکاری لە ناونیشانی نامەیەک یان تێزێک بدرێت، نابێت ئاستی(ناياب یان وەکو خۆی) پێبدرێت.

ت- لەکاتی پێدانی ئاستی ناياب، پێویستە نامەکە، یان تێزەکە بەتەواوی پابەندبووبێت بە ڕێبەری نووسینی نامەی ماستەر و تێزی دکتۆرای زانکۆمان.

ث- هەر نامەیەکی ماستەر لە بواری پسپۆڕیی زانستیی پەتی و کرداری، دەکرێت نایابی پێبدرێت، ئەگەر هاتوو توێژینەوەیەکی هەڵێنجراوی لە گۆڤارێکی زانستی بڵاوکردەوە، کە لە لیستی(WOS) بێت و فاکتەری کاریگەری (Impact Factor) لە (١) یەک کەمتر نەبێت و لە (Emerging Sources) نەبێت.

ج- هەر تێزێکی دکتۆرا لە بواری پسپۆڕیی زانستی پەتی و کرداری دەکرێت نایابی پێبدرێت، ئەگەر هاتوو بەلایەنی کەم هەر دوو توێژینەوەکانی هەڵێنجراوی لە گۆڤارێکی زانستی بڵاوکردەوە، کە لە لیستی(WOS) بێت و فاکتەری کاریگەری (Impact Factor) لە (١) یەک کەمتر نەبێت و لە (Emerging Sources) نەبێت.

٤- پوختە و بەرگی نامەی ماستەر و تێزی دکتۆرا

أ-   سەبارەت بە نووسینی ساڵ لە بەرگی نامە/تێزەکان تەنیا ناوی مانگ و ساڵی زایینی دەنووسرێت .
ب- سەبارەت بە نووسینی ساڵ لە بەرگی ناوەوەی نامە/تێزەکان ناوی ساڵی کوردی و مانگی کوردی دەنووسرێ، ئەگەر بە زمانی کوردی نووسرابوو. ئەگەر بە زمانەکانی ئینگلیزی و عەرەبی بێت، ئەوا هەر ناوی مانگ و ساڵی زایینی دەنووسرێت.
ت- لە هەر نامەیەکی ماستەر و تێزێکی دکتۆرا، کە زمانی نووسینیان بە زمانەکانی ئینگلیزی و عەرەبییە، مەرجە لاپەڕەی ناونیشان و پوختەی بە زمانی کوردی هەبێت و زمانی عەرەبی ئارەزوومەندانەیە.
ج- پێویستە هەموو (نامە/تێزە)کانی، کە بە زمانی کوردی یان عەرەبی نووسراون، پوختە و لاپەڕەی ناونیشانی بە زمانی ئینگلیزی لەگەڵ بێت.

نموونەی لاپەڕەکان

Kurdistan Region – Iraq
Council of Ministers
Ministry of Higher Education and Scientific Research
Salahaddin University-Erbil
Directorate of Postgraduate and Scientific Affairs

Title of Thesis or Dissertation

20 pt. Bold (Calibri)

A Thesis (Dissertation)
Submitted to the Council of the College of………………..at Salahaddin University-Erbil in Partial Fulfillment of the Requirements for the Degree of Master of Science (Master of Art, Master of Education) (Degree of Philosophy) in ……………………….(Specialization)

18 pt. Normal (Calibri)

By

18 pt. Bold

Student Name

Supervised by

18 pt. Bold

Academic Rank Supervisor Name

Discussion Date

January 2024

هەرێمی کوردستان – عێراق
ئەنجومەنی وەزیران
وەزارەتی خوێندنی باڵا و توێژینەوەی زانستی
زانکۆی سەلاحەدین – هەولێر
بەرێوەبەرایەتی خوێندنی باڵا و کاروباری زانستی

ناونیشانی نامەی ماستەر/ تێزی دکتۆرا

20 pt. Bold (Calibri)

نامەیەکە / تێزێکە
پێشکەشی ئەنجومەنی کۆلێژی .... لە زانکۆی سەلاحەدین – هەولێر کراوە، وەک بەشێک لە پێداویستییەکانی بە دەستهێنانی پلەی ماستەر / دکتۆرا لە..(پسپۆڕی)

18 pt. Normal (Calibri)

لەلایەن

ناوی تەواوی قوتابی

18 pt. Bold

بەسەرپەرشتی

نازناوی زانستی ناوی تەواوی سەرپەرشت

18 pt. Bold

بەفرانبار ٢٧٢٤

مانگ و ساڵی گفتوگۆ

DECLARATION

I hereby declare that the Thesis (Dissertation) entitled: ***Title of the Thesis (Dissertation)*** is my own original work, and I hereby certify that, unless stated, all work contained within this thesis is my own independent research and has not been submitted for the award of any other degree at any institution, except where due acknowledgment is made in the text.

Signature:

Student Name:

Date:

APPROVAL

This thesis\Dissertation has been written under my supervision and has been submitted for the award of the degree of Master of Science (Ph.D.) in …………… with my approval as supervisor.

Signature:

Name:

Date: / /2024

I confirm that all requirements have been fulfilled.

Signature:

Name:

Head of the Department of

Date: / /2024

I confirm that all requirements have been fulfilled.

Signature:

Name:

Director of the Scientific and Postgraduate Affairs

Date: / /2024

VIVA COMMITTEE CERTIFICATION

We certify that we have read this thesis (Dissertation): ***Thesis (Dissertation) Title*** and, as a committee, have examined the student (***Student Name***) in its content and what is related to it. We approve that it meets the standards of a thesis (Dissertation) for the degree of M.Sc. (Ph.D.) in ………………….. .

Signature	Signature
Name: Dr. Full Name Member	Name: Dr. Full Name Member
Member	Member
Date:	Date:
Signature	Signature
Name: Dr. Full Name Member	Name: Dr. Full Name Member
Member	Member
Date:	Date:
Signature	Signature
Name: Dr. Full Name Member	Name: Dr. Full Name Chairman
Member	Chairman
Date:	Date:
Signature	Signature
Name: Dr. Full Name Supervisor	Name: Dr. Full Name Supervisor
Supervisor	Co – Supervisor
Date:	Date:

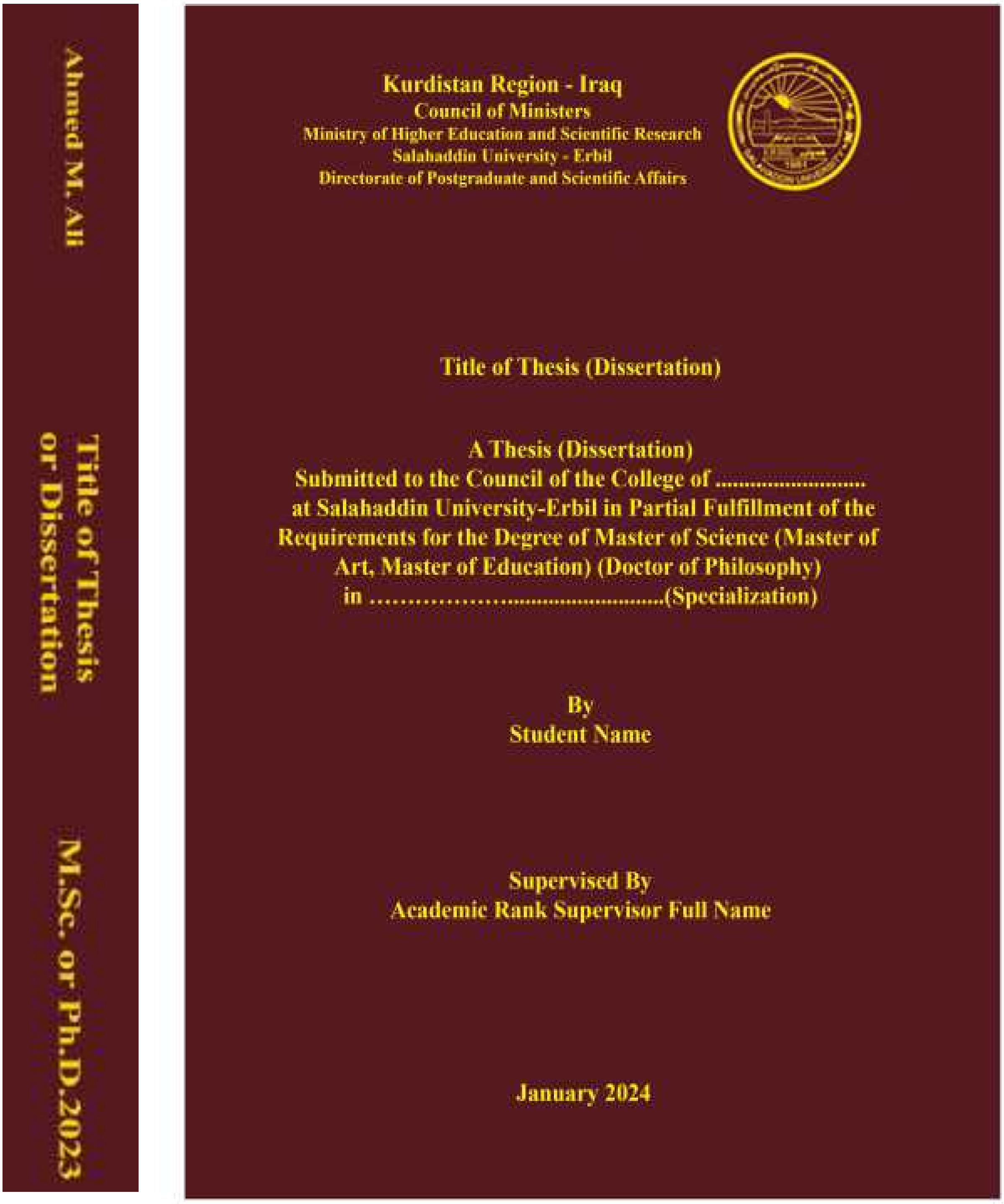
Signature

Name: Prof. Dr. Full Name

Dean of the College of …………

Date

چواردەیەم / بەرگی نامەی ماستەر/ تێزی دکتۆرا Cover


Ahmed M. Ali

Title of Thesis or Dissertation

M.Sc. or Ph.D.2023

Kurdistan Region - Iraq
Council of Ministers
Ministry of Higher Education and Scientific Research
Salahaddin University - Erbil
Directorate of Postgraduate and Scientific Affairs

Title of Thesis (Dissertation)

A Thesis (Dissertation)
Submitted to the Council of the College of ....
at Salahaddin University-Erbil in Partial Fulfillment of the
Requirements for the Degree of Master of Science (Master of
Art, Master of Education) (Doctor of Philosophy)
in ……………..........................(Specialization)

By
Student Name

Supervised By
Academic Rank Supervisor Full Name

January 2024

ڕاپۆرتی کۆتایی لیژنەی تاوتوێکردنی تێزەکانی خوێندنی باڵا لە زانکۆی سەلاحەدین-هەولێر

Kurdistan Region – Iraq
Ministry of Higher Education and Scientific Affairs
Salahaddin University-Erbil
College of ……………………..
Directorate of Scientific and Postgraduate Affairs

ڕاپۆرتی کۆتایی لیژنەی تاوتوێکردنی تێزی پێشکەشکراو بۆ بڕوانامەی دکتۆرا

(ئەم فۆرمە لەلایەن هەموو ئەندامانی لیژنە واژوو دەکرێت)

Recommendation Report by Committee on the Examination for the Degree of Ph.D.

(This form is signed by all committee members)

التقرير النهائي للجنة المناقشة للأطروحة المقدمة لمنح شهادة الدكتوراه

(توقع هذا التقرير من قبل جميع اعضاء لجنة المناقشة)

ناوی قوتابی Student's Name اسم الطالب/ الطالبة			
کۆلێژ College الكلية		**بەش** Department القسم	
پسپۆڕی Specialization التخصص			

ناونیشانی تێزەکە **Dissertation Title** عنوان الأطروحة

ئامادەکاری بۆ تاوتوێکردن VIVA Documentation التحضير للمناقشة	
فەرمانی کارگێڕی پێکهێنانی لیژنەی تاوتوێکردن College Order for Committee Establishment الامر الاداري لتشكيل لجنة المناقشة	
ناونیشانی ئەو شوێنەی تاوتوێکردنی تێدا ئەنجامدەدرێت Examination Hall Address عنوان مكان إجراء المناقشة	
ڕێککەوت و کاتی ئەنجامدانی تاوتوێکردن Date and Time of Examination تأريخ و موعد المناقشة	

© Salahaddin University-Erbil, www.su.edu.krd

نمرەکانی ئەم خشتەیەی خوارەوە لە فۆرمی ئەندامان وەردەگیرێت.

The scores of the individual members are transferred to the following table.

تؤخذ درجات الجدول التالي من إستمارة أعضاء المناقشة

واژوو Signature (التوقيع)	نمرە Score (الدرجة)	جۆری ئەندامیەتی Membership Category (صفته في اللجنة)	پسپۆری Specialization (الأختصاص)	ناوی ئەندام Member Name (إسم العضو)	ژ No ت
					1
					2
					3
					4
					5
					6
					7
		تێکڕای خانەکان (لە کۆی 100 خاڵ) Average Scores (out of 100 points) معدل النقاط (من مجموع 100 نقطة)			

ئەگەر تێکڕای خانەکان لە 90% یا سەرووتربێت (نمرەی نایاب) ، دەبێت تێزی دکتۆراکە ڕاستەوخۆ دوای تەواوبوونی گفتوگۆکە وەکخۆی بەبێ هیچ دەستکارییەک وەربگیرێت.

If the average score is 90% or above (excellent grade), the dissertation must be accepted immediately after the discussion without any modifications.

إذا كان المعدل 90% فما فوق (تقدير ممتاز)، فيجب قبول اطروحة الدكتوراه مباشرة بعد المناقشة دون أي تعديلات.

بڕیاری لیژنە

Committee Decision

(قرار اللجنة)

☐ **پەسەندکردنی تێزی دکتۆراکە بەبێ دەستکاریکردن وەکخۆی .**

Approving the dissertation degree without any modifications.

قبول اطروحة الدكتوراه من دون أي تعديلات.

☐ **پەسەندکردنی تێزی دکتۆراکە بە دەستکارییەکی کەم و لاوەکی، و پێویستە لە ماوەی یەک مانگدا گۆڕانکارییەکان ئەنجام بدات.**

Approving the dissertation after making minor amendments suggested by the committee members within one month.

قبول اطروحة الدكتوراه بعد اجراء التعديلات الطفيفة عليها حسب مقترحات اعضاء اللجنة خلال شهر واحد.

☐ **پەسەندکردنی تێزی دکتۆراکە و پێدانی ماوەی سێ مانگ بۆ ئەوەی گۆڕانکارییەکان و تێبینییەکانی ئەندامانی لیژنە ئەنجام بدات. پێویست بە دووبارە ئەنجامدانی تاوتوێکردن ناکاتەوە.**

Approving the dissertation after making the amendments suggested by the committee members within three months. There is no need to repeat the examination.

قبول اطروحة الدكتوراه بعد اجراء التعديلات عليها حسب مقترحات أعضاء اللجنة خلال ثلاث اشهر . لانحتاج إلى اعادة اجراء المناقشة.

☐ دواخستنی پەسەندکردنی تێزی دکتۆراکە بۆ ماوەی شەش مانگ بۆ ئەنجامدانی گۆڕانکارییەکان و تێبینییەکانی ئەندامانی لیژنە. پێویستە قوتابی دووبارە تاوتوێکردن ئەنجام بداتەوە.

Postponing the approval of the dissertation for six months to make the amendments required by the committee members. The student must retake the examination.

تأجيل منح شهادة الدكتوراه لإجراء التعديلات في المكان المشار اليه في هذه الاستمارة خلال ستة اشهر مع إعادة إجراء المناقشة.

☐ ڕەتکردنەوەی پەسەندکردنی تێزەی دکتۆراکە، لەبەر ئەو هۆیانەی لە شوێنی تێبینییەکانی ئەم فۆرمە دیارکراوە.

Refusal to accept the dissertation for the reasons specified in the notes on this form.

رفض قبول الأطروحة لدكتوراه لأسباب الموضحة في هذه الاستمارة.

تێبینییەکان Notes الملاحظات

پێویستە لەکاتی پەسەندکردنی تێزی دکتۆراکە پسپۆری گشتی و وردی قوتابی بنووسرێت.

When granting the certificate, in all states of acceptance, the student's general specialty must be specified.

عند منح الشهادة في جميع حالات القبول، يجب كتابة الاختصاص العام والدقيق للطالب/ الطالبة.

پسپۆری گشتی (الأختصاص العام) Major :

پسپۆری ورد (الأختصاص الدقيق) Specialization :

© Salahaddin University-Erbil, www.su.edu.krd

ناو و واژووی ئەندامانی لیژنەی تاوتوێکردن

Names and signatures of the viva committee members أسماء و تواقيع أعضاء لجنة ألمناقشة

ئەندام (member) (عضوا)	ئەندام (member) (عضوا)	ئەندام (member) (عضوا)
ئەندام (member) (عضوا)	ئەندام (member) (عضوا)	ئەندام (member) (عضوا)

سەرۆکی لیژنە
(Chairman) (رئيس اللجنة)

هاوپێچ (Attachments)
(المرفقات):

- ڕاپۆرتی ئەندامان و سەرۆکی لیژنە
  Viva Committee Member's Reports
  تقارير رئيس و اعضاء لجنة المناقشة

شازدەیەم / ڕاپۆرتی ئەندامی لیژنەی تاوتوێکردنی دکتۆرا

<u>ڕاپۆرتی ئەندامی لیژنەی تاوتوێکردنی تێزەکانی خوێندنی باڵا لە زانکۆی سەلاحەددین-هەولێر</u>

Kurdistan Region – Iraq
Ministry of Higher Education and Scientific Affairs
Salahaddin University-Erbil
College of ....
Directorate of Scientific and Postgraduate Affairs

ڕاپۆرتی ئەندامی لیژنەی تاوتوێکردنی تێزی پێشکەشکراو بۆ بڕوانامەی دکتۆرا

Recommendation Report by VIVA Committee Member for Ph.D. Degree

تقرير عضو لجنة المناقشة للأطروحة المقدمة لنيل شهادة الدكتوراه

	بەش (القسم) Department		**ناوی قوتابی** (اسم الطالب / الطالبة) Student's Name
			ناونیشانی تێزەکە (عنوان الأطروحة) Dissertation Title

نمرە لە 20 Score of 20 الدرجة من 20	پێوەر Scoring Criteria المقياس	ژ No. ت
	ئاستی توێژەر لە پێشکەشکردنی سیمیناری توێژینەوەکەی The level of the researcher in presenting the seminar مستوى الباحث في تقديم ندوة بحثه	1
	ڕادەی توانای توێژەر لە بەرگریکردنی لە تێزی دکتۆراکەی The extent to which the researcher is able to defend the dissertation مدى قدرة الباحث على الدفاع عن اطروحته	2
	ڕاددەی گونجاندنی ناونیشانی تێزەکە لەگەل ناوەرۆکی توێژینەوەکە و ڕێزبەندی بەشەکان و زمانی نووسین The extent to which the title of the dissertation matches the content of the study, the order of the sections, and the language of the writing. مدى تناسب عنوان الاطروحة مع محتوى الدراسة وترتيب الأقسام ولغة الكتابة	3
	ڕاددەی بەکارهێنانی سەرچاوەی ڕەسەن و نوێ و کۆکردنەوەی داتای پراکتیکی و بەکارهێنانی لە توێژینەوەکەدا The extent of the use of original and new sources and the collection of practical data and their use in the research مدى استخدام المصادر الأصيلة والجديدة وجمع البيانات العملية واستخدامها في البحث	4
	ڕێژەی بەشداری تێزەکە لە چارەسەرکردنی کێشە هەنووکەییەکان و شیاوی توێژینەوەکە لە ئاستی تێزی دکتۆرادا The extent to which the dissertation contributes to solving existing problems and the importance of research at the level of a doctoral dissertation مدى مساهمة الاطروحة في حل المشكلات القائمة وأهمية البحث على مستوى اطروحة الدكتوراه	5
	کۆنمرە لە کۆی 100 خاڵ Final Score out of 100 points (الدرجة النهائية من 100 نقطة)	

© Salahaddin University-Erbil, www.su.edu.krd
Page 1 of 2

تێبینی و پێشنیازی دیکە (ئەگەر هەبێت) Additional general remarks or recommendations (if any) ملاحظات اخرى ان وجدت

	واژوو Signature التوقيع
	ناوی ئەندامی لیژنەی تاوتوێکردن Viva Member's Name اسم عضو اللجنة المناقشة
	پسپۆری Specialization الاختصاص
	شوێنی کارکردن Work Address مكان العمل
	ژمارەی مۆبایل Mobile Number رقم الجوال
	ڕێکەوت Date التأريخ

SALAHADDIN UNIVERSITY ERBIL هەولێر 1981

ڕاپۆرتی کۆتایی لێژنەی تاوتوێکردنی نامەی ماستەری خوێندنی باڵا لە زانکۆی سەلاحەدین-هەولێر

Kurdistan Region – Iraq
Ministry of Higher Education and Scientific Affairs
Salahaddin University-Erbil
College of ……………………
Directorate of Scientific and Postgraduate Affairs

ڕاپۆرتی کۆتایی لێژنەی تاوتوێکردنی نامەی ماستەری پێشکەشکراو بۆ بڕوانامەی ماستەر

(ئەم فۆرمە لەلایەن هەموو ئەندامانی لێژنە واژوو دەکرێت)

Recommendation Report by Committee on the Examination for the Degree of M.Sc.

(This form is signed by all committee members)

التقرير النهائي للجنة المناقشة للرسالة المقدمة لمنح شهادة الماجستير

(توقع هذا التقرير من قبل جميع اعضاء لجنة المناقشة)

			ناوی قوتابی Student's Name اسم الطالب/ الطالبة
	بەش Department القسم		**کۆلێژ** College الكلية
			پسپۆڕی Specialization التخصص

ناونیشانی توێژینەوە **Thesis Title** عنوان الرسالە

ئامادەکاری بۆ تاوتوێکردن VIVA Documentation التحضير للمناقشة	
	فەرمانی کارگێری پێکهێنانی لێژنەی تاوتوێکردن College Order for Committee Establishment الامر الاداري لتشكيل لجنة المناقشة
	ناونیشانی ئەو شوێنەی تاوتوێکردنی تێدا ئەنجامدەدرێت. Examination Hall Address عنوان مكان اجراء المناقشة
	ڕێککەوت و کاتی ئەنجامدانی تاوتوێکردن Date and Time of Examination تأريخ و موعد المناقشة

© Salahaddin University-Erbil, www.su.edu.krd

نمرەکانی ئەم خشتەیەی خوارەوە لە فۆرمی ئەندامان وەردەگیرێت.

The scores of the individual members are transferred to the following table.

تؤخذ درجات الجدول التالي من استمارة أعضاء المناقشة

واژوو Signature (التوقيع)	نمرە Score (الدرجة)	جۆری ئەندامیەتی Membership Category (صفته في اللجنة)	پسپۆڕی Specialization (الأختصاص)	ناوی ئەندام Member Name (إسم العضو)	ژ No ت
					1
					2
					3
					4
					5
					6
					7
		تێکڕای خاڵەکان (لە کۆی 100 خاڵ) Average Scores (out of 100 points) معدل النقاط (من مجموع 100 نقطة)			

ئەگەر تێکڕای خاڵەکان 90% یا سەرووتربێت (نمرەی نایاب) ،دەبێت نامەی ماستەرەکە ڕاستەوخۆ دوای تەواوبوونی تاوتوێکردن وەکخۆی بەبێ هیچ دەستکارییەک وەربگیرێت.

If the average score is 90% or above (excellent grade), the thesis must be accepted immediately after the discussion without any modifications.

إذا كان المعدل 90% فما فوق (تقدير ممتاز)، فيجب قبول رسالة الماجستير مباشرة بعد المناقشة دون أي تعديلات.

بڕیاری لیژنە
Committee Decision
(قرار اللجنة)

☐ پەسەندکردنی نامە ماستەرەکە وەکخۆی بەبێ دەستکاریکردن.

Approving the thesis without any modifications.

قبول رسالة الماجستير من دون أي تعديلات.

☐ پەسەندکردنی نامە ماستەرەکە بە دەستکارییەکی کەم و لاوەکی و پێدانی ماوەی یەک مانگ بۆ چاککردنەوەی سەرنج و تێبینییەکانی ئەندامانی لیژنە.

Approving the thesis after making minor amendments suggested by the committee members within one month.

قبول رسالة الماجستير بعد اجراء التعديلات الطفيفة عليها حسب مقترحات اعضاء اللجنة خلال شهر واحد.

☐ پەسەندکردنی نامە ماستەرەکە دوای ئەنجامدانی گۆڕانکارییەکان و تێبینییەکانی ئەندامانی لیژنە لە ماوەی سێ مانگدا، پێویست بە دووبارە ئەنجامدانی تاوتوێکردن ناکاتەوە.

Approving the thesis after making the amendments suggested by the committee members within three months. There is no need to repeat the examination.

قبول رسالة الماجستير بعد اجراء التعديلات عليها حسب مقترحات اعضاء اللجنة خلال ثلاث اشهر . لا تحتاج الى اعادة اجراء المناقشة.

☐ دواخستنی پەسەندکردنی نامە ماستەرەکە بۆ ماوەی شەش مانگ بۆ ئەنجامدانی گۆڕانکارییەکان و تێبینییەکانی ئەندامانی لیژنە. پێویستە قوتابی دووبارە تاوتوێکردن ئەنجام بداتەوە.

Postponing the approval of the thesis for six months to make the amendments required by the committee members. The student must retake the examination.

تأجيل قبول رسالة الماجستير لمدة ستة اشهر لاجراء التعديلات التي يطلبها اعضاء اللجنة المناقشة . على الطالب اعادة اجراء المناقشة.

☐ ڕەتکردنەوەی پەسەندکردنی نامەی ماستەرەکە، لەبەر ئەو هۆیانەی لە شوێنی تێبینییەکانی ئەم فۆرمە دیارکراوە.

Refusal to accept the thesis permanently for the reasons specified in the notes on this form.

رفض قبول الرساله لاسباب الموضحة في هذه الاستمارة.

تێبینییەکان Notes الملاحظات

پێویستە لەکاتی پەسەندکردنی نامەکە پسپۆری گشتی و وردی قوتابی بنووسرێت.

When granting the certificate, in all states of acceptance, the student's general specialty must be specified.

عند قبول الرسالة في جميع حالات القبول، يجب كتابة الاختصاص العام و الدقيق للطالب/ الطالبة.

پسپۆری گشتی (الاختصاص العام) Major :

پسپۆری ورد (الأختصاص الدقيق) Specialization :

© Salahaddin University-Erbil, www.su.edu.krd

ناو و واژووی ئەندامانی لێژنەی تاوتوێکردن

Names and signatures of the exam viva committee members أسماء و تواقيع أعضاء لجنة المناقشة

ئەندام (member) (عضوا)	ئەندام (member) (عضوا)	ئەندام (member) (عضوا)
ئەندام (member) (عضوا)	ئەندام (member) (عضوا)	ئەندام (member) (عضوا)

سەرۆکی لیژنە
(Chairman) (رئيس اللجنة)

هاوپێچ (Attachments)
(المرفقات):

- **ڕاپۆرتی ئەندامان و سەرۆکی لیژنە**
Viva Committee Member's Reports
تقارير رئيس و اعضاء لجنة المناقشة

هەژدەیەم / ڕاپۆرتی ئەندامی لیژنەی تاوتوێکردنی نامەی ماستەر

رابۆرتی ئەندامی لیژنەی تاوتوێکردنی نامەی ماستەری خوێندنی بالا لە زانکۆی سەلاحەددین-هەولێر

Kurdistan Region – Iraq
Ministry of Higher Education and Scientific Affairs
Salahaddin University-Erbil
College of ....
Directorate of Scientific and Postgraduate Affairs

ڕاپۆرتی ئەندامی لیژنەی تاوتوێکردنی نامەی ماستەری پێشکەشکراو بۆ بڕوانامەی ماستەر

Recommendation Report by VIVA Committee Member for MSc. Degree

تقرير عضو لجنة المناقشة للرسالة المقدمة لنيل شهادة الماجستير

	بەش (القسم) Department		**ناوی قوتابی** (اسم الطالب / الطالبة) Student's Name
			ناونیشانی نامەکە (عنوان الرسالة) Thesis Title

نمرە لە 20 Score of 20 الدرجة من 20	**پێوەر** Scoring Criteria المقياس	**ژ** No. ت
	ئاستی توێژەر لە پێشکەشکردنی سیمیناری توێژینەوەکەی The level of the researcher in presenting the seminar مستوى الباحث في تقديم ندوة بحثه	1
	ڕاددەی توانای توێژەر لە بەرگریکردنی لە نامەکەی The extent to which the researcher is able to defend the thesis مدى قدرة الباحث على الدفاع عن رسالته	2
	ڕاددەی گونجاندنی ناونیشانی نامەکە لەگەل ناوەڕۆکی توێژینەوەکە و ڕیزبەندی بەشەکان و زمانی نووسین The extent to which the title of the thesis matches the content of the study, the order of the sections, and the language of the writing. مدى تناسب عنوان الرسالة مع محتوى الدراسة وترتيب الأقسام ولغة الكتابة	3
	ڕاددەی بەکارهێنانی سەرچاوەی ڕەسەن و نوێ و کۆکردنەوەی داتای پراکتیکی و بەکارهێنانی لە توێژینەوەکە The extent of the use of original and new sources and the collection of practical data and their use in the research مدى استخدام المصادر الأصيلة والجديدة وجمع البيانات العملية واستخدامها في البحث	4
	ڕێژەی بەشداری نامەکە لە چارەسەری کێشە هەنووکەییەکان و شیاوی توێژینەوەکە لە ئاستی نامەی ماستەر The extent to which the paper contributes to the solution of current problems and the relevance of the research at the master's thesis level مدى مساهمة الرسالة في حل المشكلات القائمة وأهمية البحث على مستوى رسالة الماجستير	5
	کۆنمرە لە کۆی 100 خاڵ Final Score out of 100 points (الدرجة النهائية من 100 نقطة)	

© Salahaddin University-Erbil, www.su.edu.krd Page 1 of 2

تێبینی و پێشنیازی دیکە (ئەگەر هەبێت) Additional general remarks or recommendations (if any) ملاحظات اخرى ان وجدت

	واژوو Signature التوقيع
	ناوی ئەندامی لیژنەی تاوتوێکردن Viva Member's Name اسم عضو اللجنة المناقشة
	پسپۆڕی Specialization الاختصاص
	شوێنی کارکردن Work Address مكان العمل
	ژمارەی مۆبایل Mobile Number رقم الجوال
	ڕێککەوت Date التأريخ

نۆزدەیەم / فۆڕمی جێبەجێکردنی گۆڕانکارییەکان

Salahaddin University – Erbil
College of
Scientific and Postgraduate Affairs

زانکۆی سەلاحەددین – هەولێر
کۆلێژی
کاروباری زانستی و خوێندنی باڵا

فۆرمی جێبەجێکردنی گۆرانکاریەکان / إستمارة إجراء التعديلات

بەش القسم		ناوی قوتابی إسم الطالب/الطالبة	
ناونیشانی نامەی ماستەر/ تێزی دکتۆرا عنوان الرسالة / الأطروحة			

گۆرانکاریەکانی جێبەجێکرد (کەم یا زۆر)،کە لەلایەن لیژنەی تاوتوێکردن ئاماژەی پێکرابوو أجرى التعديلات (الطفيفة او الجوهرية) التي أشارت إليها لجنة المناقشة	بەڵێ / نعم	نەخێر / کلا
کاری پێویست بۆ دەرچوونی فەرمانی زانکۆی بە پێدانی بڕوانامە ئەنجامبدرێت إتخاذ ما يلزم لأصدار الأمر الجامعي بمنح الشهادة	بەڵێ / نعم	نەخێر / کلا

واژوو/التوقيع :

ناوی سەرپەرشتی/ إسم المشرف :

نازناوی زانستی / اللقب العلمي :

رێکەوت /التاريخ :

واژوو/التوقيع :

ناوی سەرپەرشتیاری راسپێردراو لەسەرگۆرانکاریەکان/ إسم المكلف بالأشراف على التعديلات:

نازناوی زانستی / اللقب العلمي:

رێکەوت /التاريخ :

پشتگیری سەرۆکی بەش

تأيد رئيس القسم

واژوو /التوقيع :

ناوی سەرۆکی بەش / أسم رئيس القسم:

نازناوی زانستی / ألقب العلمي :

رێکەوت /التاريخ :

بۆ بەرێز راگری کۆلێژ

قوتابی ناوبراو هەموو مەرجە یاساییەکانی تەواو کردووە بۆ پێدانی بڕوانامە، بۆیە تکایە پ بۆ ئەنجوومەنی کۆلێژ نێردرێت، بۆ ئەنجامدانی کاری پێویست و راسپاردەکردن بۆ پێدانی بڕوانامە. لەگەل ڕێزدا

إلى السيد العميد المحترم

الطالب/الطالبة قد إستوفى جميع الشروط القانونية لمنح الشهادة، لذا يرجى عرضه على مجلس الكلية لأجراء اللازم و التوصية بمنح الشهادة. مع التقدير

واژوو /التوقيع :

ناوی بەرێوەبەری هۆبەی خوێندنی باڵا/ أسم مدير شعبة الدراسات العليا :

نازناوی زانستی / اللقب العلمي :

رێکەوت /التاريخ :

Kurdistan Region – Iraq
Council of Ministers
Ministry of Higher Education and Scientific Research
Salahaddin University – Erbil

هەرێمی کوردستان – عێراق
ئەنجومەنی وەزیران
وەزارەتی خوێندنی باڵا و توێژینەوەی زانستی
زانکۆی سەلاحەدین – هەولێر

فۆرمی پێداچوونەوەی زمانەوانی تێزی دکتۆرا
Ph.D. Dissertation Linguistic Review Form

ناوی قوتابی
Student Name

ناونیشانی تێزی دکتۆرا
Dissertation Title

کۆلێژ
College

بەش
Department

پسپۆڕ
Specialist

No.	Criteria	Score (1–5)
1	**Grammar and Mechanics:** Flawless spelling, punctuation, syntax.	
2	**Clarity and Precision:** Concise, unambiguous phrasing.	
3	**Academic Tone:** Formal, unbiased, appropriately hedged.	
4	**Coherence and Flow:** Logical transitions between ideas.	
5	**Scholarly Voice:** Consistent discipline-appropriate style.	
6	**Structural Integrity:** Effective headings/paragraphs.	
	Total Scores†	

†Scoring Guide:
27–30 → Excellent (Ready for Viva)
24–26 → Good (Minor revisions recommended)
21–23 → Satisfactory (Moderate editing needed)
16–20 → Needs Improvement (Major language editing required)
15 or below → Poor (Substantial rewriting needed)

ئەنجامی هەڵسەنگاندن
Evaluation Result

☐ پەسەندە وەکو خۆی
Accepted as it is

☐ ئەنجامدانی گۆڕانکاری هاوپێچ کراو
Making attached changes

Linguistic Review Comments تێبینی پێداچوونەوەی زمانەوانی

واژوو
Signature

ناوی هەڵسەنگێنەر
Evaluator Name

پلەی زانستی
Scientific Title

ناوی زانکۆ
University

کۆلێژ
College

بەش
Department

پسپۆڕ
Specialist

ڕێکەوت
Date

© College of Engineering / Salahaddin University-Erbil, https://engineering.su.edu.krd/

Kurdistan Region – Iraq
Council of Ministers
Ministry of Higher Education and Scientific Research
Salahaddin University – Erbil

هەرێمی کوردستان – عێراق
ئەنجومەنی وەزیران
وەزارەتی خوێندنی باڵا و توێژینەوەی زانستی
زانکۆی سەلاحەددین – هەولێر

فۆرمی هەڵسەنگاندنی زانستی تێزی دکتۆرا
Scientific Evaluation Form of Ph.D. Dissertation

ناوی قوتابی
Student Name

ناونیشانی تێزی دکتۆرا
Dissertation Title

کۆلێژ
College

بەش
Department

پسپۆڕ
Specialist

No.	Criteria	Score (1–5)
1	**Originality** – Novel contribution; clear gap addressed.	
2	**Methodological Rigor** – Valid design; ethical; reproducible.	
3	**Analysis** – Appropriate techniques; transparent reporting.	
4	**Interpretation** – Data-driven conclusions; limitations stated.	
5	**Literature Engagement** – Critical synthesis; updated sources.	
6	**Impact** – Theoretical/practical/policy significance.	
	Total Scores†	

†Scoring Guide:
26–30 → Excellent (Ready for Viva)
18–25 → Satisfactory (Ready for Viva with moderate changes needed)
17 or below → Poor (Reject: Substantial rewriting needed)

ئەنجامی هەڵسەنگاندن
Evaluation Result

☐	☐	☐
شایستەی تاوتوێکردنە *	شایستەی تاوتوێکردنە **	شایستەی تاوتوێکردن نیە ***
(بەبێ گۆڕانکاری)	(بە گۆڕانکاری کەم)	(بەهۆی گۆڕانکاری زۆر)
Accepted for Viva*	Accepted for Viva**	Not accepted for Viva***
(Without changes)	(With minor changes)	(Major corrections)

* تێزی دکتۆراکە شایستەیە بۆ تاوتوێکردن بەبێ ئەنجامدانی گۆڕانکاری.
The dissertation is eligible for viva without making changes.
** تێزی دکتۆراکە شایستەیە بۆ تاوتوێکردن دوای ئەنجامدانی گۆڕانکاری کەم کە هاوپێچە و پێویست بە دووبارە هەڵسەنگاندن ناکات.
The dissertation is eligible for viva after making minor changes that are attached, and no re-evaluation is required
*** تێزی دکتۆراکە شایستە نیە بۆ تاوتوێکردن و پێویستە دوای ئەنجامدانی گۆڕانکاری هاوپێچکراو بە ڕاپۆرت دووبارە بۆ هەڵسەنگێنەرەکە بنێردرێتەوە
The dissertation is not eligible for a viva and should be resubmitted to the evaluator after making the changes attached in a report

تێبینی هەڵسەنگێنەری زانستی Scientific Evaluator Comments

واژوو
Signature

ناوی هەڵسەنگێنەر
Evaluator Name

پلەی زانستی
Scientific Title

ناوی زانکۆ
University

کۆلێژ
College

بەش
Department

پسپۆڕ
Specialist

ڕێکەوت
Date

© College of Engineering / Salahaddin University-Erbil, https://engineering.su.edu.krd/

Kurdistan Region – Iraq
Council of Ministers
Ministry of Higher Education and Scientific Research
Salahaddin University – Erbil

هەرێمی کوردستان – عێراق
ئەنجومەنی وەزیران
وەزارەتی خوێندنی باڵا و توێژینەوەی زانستی
زانکۆی سەلاحەددین – هەولێر

فۆرمی پێداچوونەوەی زمانەوانی نامەی ماستەر
M.Sc. Thesis Linguistic Review Form

ناوی قوتابی Student Name	
ناونیشانی ماستەرنامە Thesis Title	
کۆلێژ College	
بەش Department	
پسپۆڕ Specialist	

No.	Criteria	Score (1–5)
1	**Grammar and Mechanics:** Flawless spelling, punctuation, syntax.	
2	**Clarity and Precision:** Concise, unambiguous phrasing.	
3	**Academic Tone:** Formal, unbiased, appropriately hedged.	
4	**Coherence and Flow:** Logical transitions between ideas.	
5	**Scholarly Voice:** Consistent discipline-appropriate style.	
6	**Structural Integrity:** Effective headings/paragraphs.	
	Total Scores†	

†Scoring Guide:
27–30 → Excellent (Ready for Viva)
24–26 → Good (Minor revisions recommended)
21–23 → Satisfactory (Moderate editing needed)
16–20 → Needs Improvement (Major language editing required)
15 or below → Poor (Substantial rewriting needed)

ئەنجامی هەڵسەنگاندن Evaluation Result	☐ پەسەندە وەکو خۆی Accepted as it is	☐ ئەنجامدانی گۆرانکاری هاوپێچ کراو Making attached changes

Linguistic Review Comments تێبینی پێداچوونەوەی زمانەوانی

واژوو Signature	
ناوی هەڵسەنگێنەر Evaluator Name	
پلەی زانستی Scientific Title	
ناوی زانکۆ University	
کۆلێژ College	
بەش Department	
پسپۆڕ Specialist	
ڕێکەوت Date	

© College of Engineering / Salahaddin University-Erbil, https://engineering.su.edu.krd/

Kurdistan Region – Iraq
Council of Ministers
Ministry of Higher Education and Scientific Research
Salahaddin University – Erbil

هەرێمی کوردستان – عێراق
ئەنجومەنی وەزیران
وەزارەتی خوێندنی باڵا و توێژینەوەی زانستی
زانکۆی سەلاحەدین – هەولێر

فۆرمی هەڵسەنگاندنی زانستی ماستەرنامە
Scientific Evaluation Form of M.Sc. Thesis

ناوی قوتابی
Student Name

ناونیشانی ماستەرنامە
Thesis Title

کۆلێژ
College

بەش
Department

پسپۆڕ
Specialist

No	Criteria	Score (1–5)
1	**Originality** – Novel contribution; clear gap addressed.	
2	**Methodological Rigor** – Valid design; ethical; reproducible.	
3	**Analysis** – Appropriate techniques; transparent reporting.	
4	**Interpretation** – Data-driven conclusions; limitations stated.	
5	**Literature Engagement** – Critical synthesis; updated sources.	
6	**Impact** – Theoretical/practical/policy significance.	
	Total Scores†	

†Scoring Guide:
26–30 → Excellent (Ready for Viva)
18–25 → Satisfactory (Ready for Viva with moderate changes needed)
17 or below → Poor (Reject: Substantial rewriting needed)

ئەنجامی هەڵسەنگاندن
Evaluation Result

شایستەی تاوتوێکردنە * (بەبێ گۆڕانکاری) Accepted for Viva* (Without changes)	شایستەی تاوتوێکردنە ** (بە گۆڕانکاری کەم) Accepted for Viva** (With minor changes)	شایستەی تاوتوێکردن نیە *** (بەهۆی گۆڕانکاری زۆر) Not accepted for Viva*** (Major corrections)
☐	☐	☐

* ماستەرنامەکە شایستەیە بۆ تاوتوێکردن بەبێ ئەنجامدانی گۆڕانکاری
The thesis is eligible for viva without making changes.

** ماستەرنامەکە شایستەیە بۆ تاوتوێکردن دوای ئەنجامدانی گۆڕانکاری کەم کە هاوپێچە و پێویست بە دووبارە هەڵسەنگاندن ناکات
The thesis is eligible for viva after making minor changes that are attached, and no re-evaluation is required

*** ماستەرنامەکە شایستە نییە بۆ تاوتوێکردن و پێویستە دوای ئەنجامدانی گۆڕانکاری هاوپێچکراو بە ڕاپۆرت دووبارە بۆ هەڵسەنگێنەرەکە بنێردرێتەوە
The thesis is not eligible for a viva and should be resubmitted to the evaluator after making the changes attached in a report.

Scientific Evaluator Comments تێبینی هەڵسەنگێنەری زانستی

واژوو
Signature

ناوی هەڵسەنگێنەر
Evaluator Name

پلەی زانستی
Scientific Title

ناوی زانکۆ
University

کۆلێژ
College

بەش
Department

پسپۆڕ
Specialist

ڕێکەوت
Date

© College of Engineering / Salahaddin University-Erbil, https://engineering.su.edu.krd/

حکومة إقليم كوردستان- العراق
مجلس الوزراء
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
جامعة صلاح الدين- اربيل
كلية........

حکومەتی هەرێمی کوردستان- عێراق
ئەنجومەنی وەزیران
وەزارەتی خوێندنی باڵا وتوێژینەوەی زانستی
زانکۆی سەلاحەدین- هەولێر
کۆلێژی ....

Kurdistan Regional Government
Council of Ministers
Ministry of Higher Education& Scientific Research
Salahaddin University-Erbil
College of ....

Viva Voce Examination Decision

According to University Decree No. _________, dated ___/___/2025, regarding the Viva Committee for the submitted thesis/dissertation of the postgraduate student (___________________), titled "_____________________________", and after carefully evaluating the student's performance in terms of scientific background, research content, and oral defense, the committee has reached the following decision:

1. **The thesis/dissertation is approved as submitted, without any modifications.**
2. **The thesis/dissertation is approved with minor amendments, with a one-month postponement granted for the corrections.**
3. **The thesis/dissertation is approved, with a three-month postponement to implement the required amendments as indicated in the committee member forms; no re-viva is required.**
4. **Deferring the approval of the thesis/dissertation for six months to make changes and comments of the committee members, the student must conduct a re-viva.**
5. **Refusal to accept the thesis/dissertation for the reasons specified in the committee member forms.**
6. **Prof. Dr./Asst. Prof. Dr. (___________________) is assigned to follow up on the implementation of the committee's comments and required amendments.**

Member	Member	Member

The Chairman Member

بڕیاری لێژنەی تاوتوێکردن

ئاماژە بە فەرمانی کارگێری ژمارە ( )، لە ڕێکەوتی ( ) دەربارەی تاوتوێکردنی (نامەی ماستەری/ تێزی دکتۆرا)ی قوتابیی خوێندنی باڵا ( ).

بە ناونیشانی (

).

لێژنەی تاوتوێکردن بە ئامادەبوونی تەواوی ئەندامانی لێژنە و قوتابی ناوبراو لە ڕێکەوتی ( )، دوای گفتوگۆییەکی تێر و تەسەل و بەرگریکردنی قوتابی لە (ماستەرنامەکە / تێزی دکتۆراکە)ی.

لێژنە بڕیاردا بە:

١ -پەسەندکردنی (ماستەرنامەکە /تێزی دکتۆراکە) بەبێ دەستکاریکردن، وەکخۆی.

٢ -پەسەندکردنی (ماستەرنامەکە/ تێزی دکتۆراکە) بە دەستکارییەکی کەم و لاوەکی و پێدانی ماوەی یەك مانگ بۆ چاککردنەوەی سەرنج و تێبینییەکانی ئەندامانی لێژنە.

٣ -پەسەندکردنی (ماستەرنامەکە/ تێزی دکتۆراکە) و پێویستە لە ماوەی سێ مانگدا گۆڕانکارییەکان و تێبینییەکانی ئەندامانی لێژنە ئەنجامبدات، پێویست بە دووبارە ئەنجامدانی تاوتوێکردن ناکاتەوە.

٤ - دواخستنی پەسەندکردنی (ماستەرنامەکە/ تێزی دکتۆراکە) و پێدانی ماوەی شەش مانگ بۆ ئەنجامدانی گۆڕانکارییەکان و تێبینییەکانی ئەندامانی لێژنە، پێویستە قوتابی دووبارە تاوتوێکردن ئەنجام بداتەوە.

٥ -ڕەتکردنەوەی پەسەندکردنی(ماستەرنامەکە/ تێزی دکتۆراکە) لەبەر ئەو هۆیانەی، کە لە فۆرمی دیاریکراودا هاتووە.

٦- ڕاسپاردنی بەڕێز ( ) بۆ بەدواداچوونی قوتابی لە جێبەجێکردنی گۆڕانکارییەکان و تێبینیەکانی ئەندامانی لێژنە.

ناو و واژووی ئەندام ناو و واژووی ئەندام ناو و واژووی ئەندام

ناو و واژووی ئەندام ناو و واژووی سەرۆکی لێژنە

حكومة إقليم كوردستان- العراق
مجلس الوزراء
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
جامعة صلاح الدين- اربيل
كلية.......

حكومەتی هەرێمی کوردستان- عێراق
ئەنجومەنی وەزیران
وەزارەتی خوێندنی باڵا وتوێژینەوەی زانستی
زانکۆی سەلاحەدین- هەولێر
کۆلێژی ....

Kurdistan Regional Government
Council of Ministers
Ministry of Higher Education& Scientific Research
Salahaddin University-Erbil
College of ....

قرار لجنه المناقشة

إستنادا إلى الأمر الإداري المرقم (   ) والمؤرخ (   ) في ما يتعلق بمناقشة رسالة الماجستير / أطروحة الدكتوراه للطالب /للطالبة (   )

والموسومة بـ

(

).

إجتمعت لجنة المناقشة وبحضور كافة أعضاءه في يوم (   ) الموافق (/   /   )، وبعد مناقشة مستفيظة ودفاع الطالب عن دراسته، قررت اللجنة ما يلي:-

١- قبول الرسالة / الأطروحة كما هي وبدون إجراء أي تعديلات عليها .

٢- قبول الرسالة / الأطروحة بعد إجراء بعض التعديلات الطفيفة عليها وخلال مدة شهر .

٣- قبول الرسالة / الأطروحة بعد إلزام الطالب بإجراء التعديلات وملاحظات أعضاء لجنة المناقشة وخلال مدة ثلاثة أشهر، ولا يحتاج إلى إعادة إجراء المناقشة.

٤- تأجيل قبول الرسالة / الأطروحة وإلزام الطالب بإجراء كافة التعديلات وملاحظات أعضاء لجنة المناقشة خلال مدة ستة أشهر، وإعادة إجراء المناقشة.

٥- رفض قبول الرسالة / الاطروحة رفضاً قاطعاً للأسباب المذكورة في إستمارة التعديلات.

٦- تخويل الاستاذ (   ) المحترم لمتابعة الطالب في إجراء التعديلات وملاحظات أعضاء لجنة المناقشة.

إسم و توقيع العضو	إسم و توقيع العضو	إسم و توقيع العضو
إسم و توقيع العضو	إسم و توقيع رئيس اللجنة	

بیست و سێ یەم / ڕێکارەکانی پێشکەشکردن بۆ تاوتوێکردن

یەکەم : قوتابی دوای تەواوکردنی نووسینی نامەی ماستەرەکەی، پێویستە توێژینەوەیەکی هەڵێنجراو لە نامەکەی لە گۆڤارێکی زانستیی باوەڕپێکراو بڵاوبکاتەوە(مەرجە تەنیا پەسەندی بڵاوکردنەوەی هەبێت)، هەروەها مەرجە گۆڤارەکە لە لیستی گۆڤارە زانستییە باوەڕپێکراوەکانی وەزارەتی خوێندنی باڵا بێت، بۆ ئەم مەبەستە پێویستە لەڕێگەی ئۆنلاین داواکاری پێشکەش بە لیژنەی ڕاستی و دروستی کوالیتی گۆڤارەکان لە سەرۆکایەتی زانکۆی سەلاحەدین بکات.(ڕاستی و دروستی گۆڤارەکانی زانکۆی سەلاحەددین ناگرێتەوە). بۆ خوێندنی دکتۆرا قوتابی پێویستە دوای تەواوکردنی نووسینی تێزەکەی، یەک توێژینەوەی زانستی هەڵێنجراو لە تێزی دکتۆراکەی لە گۆڤارێکی زانستی کە لە لیستی (Clarivate Analytics) ئیندێکس کرابێت ڕەزامەندی بڵاوکردنەوەی هەبێت بە مەرجێک گۆڤارەکە لە وێبسایتی ڕیزبەندی زانکۆکانی هەرێمی کوردستان (NUR) دانپێدانراوبێت. یاخود دوو توێژینەوەی زانستی هەڵێنجراو لە تێزی دکتۆراکەی بە شێوەیەک کە(١) یەک توێژینەوەی زانستی لە لیستی (Scopus) ئیندێکس کرابێت بە مەرجێک گۆڤارەکە لە وێبسایتی ڕیزبەندی زانکۆکانی هەرێمی کوردستان (NUR) دانپێدانراوبێت+ (١) یەک نوێژینەوەی زانستی لە گۆڤارێکی زانستی ناوخۆیی ڕەزامەندی بڵاوکردنەوەی هەبێت، و مەرجە گۆڤارە زانستییەکانی هەرێمی کوردستان لەلایەن وەزارەتی خوێندنی باڵا و توێژینەوەی زانستی هەرێمی کوردستان مۆڵەتی فەرمی پێدرابێت، هەروەها مەرجە گۆڤارە زانستییەکانی عێراق لەلایەن زانکۆ حکومییەکانی عێراقی فیدراڵ دەربچێت.

دووەم: سەرپەرشتیاری قوتابی یاداشتێک دەداتە سەرۆکایەتی بەشەکەی لەگەڵ کۆپیەکی سپایرۆڵ لە نامەکە/تێزەکە، دوای ئەوەی وردبینیکرد، و بینی تەواوی ڕێنماییەکانی ڕێبەری نووسینی تێزەکە/ ماستەرنامەکەی تێدا جێبەجێکراوە، سەرۆکایەتی بەش بە نووسراوێک بەمەبەستی ئەنجامدانی پرۆسەی هەڵسەنگاندنی زمانەوانی بۆ هەڵسەنگێنەری زمانەوانی دەینێرێت. پێویستە لە ماوەیەک زیاتر نەبێت لە (٣٠) سی ڕۆژ لەلای هەڵسەنگێنەری زمانەوانی بگەڕێتەوە.

بۆ بەشەکانی(زمانی کوردی، زمانی عەرەبی و زمانی ئینگلیزی) لەلایەن سەرپەرشتیاری قوتابییەوە هەڵسەنگاندنی زمانەوانی بۆ نامەکە ئەنجامدەدرێت. لە هەردوو باردا فۆڕمی تایبەت بە هەڵسەنگاندنی زمانەوانی لەلایەن هەڵسەنگێنەرەوە پڕدەکرێتەوە.

سێیەم: دوای گەڕاندنەوەی نامەکە لەلایەن هەڵسەنگێنەری زمانەوانی، قوتابی پێویستە پابەند بێت بە ڕاستکردنەوەی هەڵە زمانەوانییەکان. دوای ڕاستکردنەوەی تەواوی هەڵە زمانەوانییەکان، قوتابییەکە کۆپییەکی سپایرۆڵی نوێ لە نامەکەی بە یاداشتی سەرپەرشتیار پێشکەشی سەرۆکایەتی بەشەکەی دەکات، داوای هەڵسەنگاندنی زانستی بۆ نامەکە دەکات، لەسەر پێشنیازی سەرۆکایەتی بەش بە فەرمانێکی کارگێری لە کۆلیژ، هەلسەنگینەری زانستی دیاریدەکریت، پێویستە لە ماوەیەک زیاتر نەبێت لە (٣٠) سی ڕۆژ هەڵسەنگاندنەکەی بۆ ئەنجامبدرێت .

چوارەم: دوای گەڕاندنەوەی نامەکە لە لایەن هەڵسەنگێنەری زانستی ئەگەر پەسەند کرابوو بۆ تاوتوێکردن، ئەوا پرۆسەی ڕێژەی لیوەرگرتن(پلاجیاریزم) بۆ نامەکە ئەنجام دەدرێت. (جگە لەو نامانەی به زمانی کوردی نووسراون، تا ئەو کاتەی داتابەیس بۆ زمانی کوردیش دادەنرێت)، ئەگەر ڕێژەی لێوەرگیرانەکە لە سنووری ڕێگا پێدراو بوو بەپێی ڕێنماییەکانی ڕێبەری نووسین، ئەوا ڕێککاری پێکهێنانی لێژنەی تاوتوێکردنی بۆ دەگیرێتەبەر .

پێنجەم: سەرپەرشتیاری قوتابی لە دوایین ڕێکاردا داواکاری پێشکەش بە ئەنجوومەنی بەشەکەی دەکات، بۆ ئەوەی لێژنەی تاووتوێکردن بۆ قوتابییەکەی پێکبهێنرێت، بەبێ ئەوەی ناوی ئەندامانی لێژنەکە دیاریبکات، تەنها مافی ئەوەی هەیە لە داواکاریەکەیدا داوا بکات کەسێکی دیاریکراو ئەندامی لێژنەکە نەبێت بەپێی ڕێنماییەکان.

تێبینی: لە کاتی پشووی هاوینەی مانگی (٨،٧) سەرۆک بەش بە هەماهەنگی لەگەڵ ڕاگر و بەرپرسی یەکەی خوێندنی باڵا و کاروباری زانستی لیژنەی تاوتوێکردن بەپێی ڕێنماییەکان پێکدەهێنن.

ئەنجومەنی بەش لێژنەکە پێشنیاز دەکات بۆ ڕاگرایەتی کۆلێژ دەینێرێت و یەکەی خوێندنی باڵاش وردبینی لە ناوە پێشنیازکراوەکان دەکات بەپێی ڕێنماییەکانی زانکۆ لەپاشان کاتی تاوتوێکردنەکە پێشنیاز دەکرێت، کە لە ماوەی ٣٠ ڕۆژ کەمتر نەبێت و کۆی گشتی بەراییەکان بە مەبەستی پەسەندکردنی بۆ سەرۆکایەتی زانکۆ دەنێردرێت.

دوای گەڕانەوەی پەسەندی سەرۆکایەتی زانکۆ، ئینجا لە کۆلێژ فەرمانی کارگێڕی بۆ لێژنەکە دەردەچێت و بەشەکە بۆ ماستەر (٥) پێنج کۆپی لە نامەی ماستەرەکە لە قوتابییەکە وەردەگرێت و بۆ دکتۆرا (٧) کۆپی لە تێزەکە لە قوتابییەکە وەردەگرێت و دەنێردرێت بۆ ئەندامانی لێژنەی تاوتوێکردن، پێویستە لەسەر سەرۆک بەشەکان ئاگاداری لێژنەکە بکەنەوە لە ڕێکارەکانی بەڕێوەچوونی تاووتوێکردن، کە سەرۆکایەتی زانکۆ گشتاندنی پێکردووە، بەتایبەتی بۆ ئەوانەی لە دەرەوەی زانکۆی سەلاحەدین لە لیژنەکان دادەنرێن.

بیست و چوارەم / ڕێکارەکانی دوای تاوتوێکردن

یەکەم: دوای تەواوکردنی تاوتوێکردنی نامەی ماستەرەکە/تێزەکە بەسەرکەوتوویی بەپێێ فۆڕمی ئەندامانی لێژنە و کۆتاییەکە، پێویستە ڕاستەوخۆ فۆڕمەکان بدرێنەوە یەکەی خوێندنی باڵا و کاروباری زانستی.

ئەگەر لێژنەکە لە فۆرمەکاندا ڕاسپاردەی کردبێت بە چاککردنەوە، یان هەر سەرنج وتێبینیەک کە لە نامەکەدا دەستنیشانی کردبێت، پێویستە قوتابی پابەند بێت بە ڕێنوێنیەکانی لێژنەکە و لە ماوەی یاسایی خۆیدا، کە بۆی دانراوە، چاککردنەوەکان ئەنجامبدات، دوای تەواوکردنیشی، پێویستە ئەو بەرێزەی ڕاسپێردراوە بە بەدواداچوونی چاکردنەوەی نامەکە/تێزەکە یاداشتێک بداتە سەرۆکایەتی بەش لەگەڵ فۆڕمی جێبەجێکردنی چاکردنەوەکان.

دووەم: قوتابی بە سۆفت کۆپی نامەکەی(MS Word و pdf) لەڕێگەی ئۆنلاین بە سیستمێکی ئەلیکترۆنی لەگەڵ فۆڕمی جێبەجێکردنی چاکردنەوەکان،کە هاوپێچی دەکات دەینێرێت بۆ سایتی سەرۆکایەتی زانکۆ و بەرپرسی یەکەی خوێندنی باڵا و کاروباری زانستیش وردبینی تێدا دەکات، ئەگەر پابەندییەکانی بە ڕێنماییەکان تێدابێت، بەرپرسی یەکەی خوێندنی باڵا و کاروباری زانستی دوای پەسەندکردن، دەینێرێت بۆ بەڕێوبەرایەتی خوێندنی باڵای لە سەرۆکایەتی زانکۆ، تا لەوێ پەسەندی کۆتایی وەربگرێت، دوای پەسەندکردنی ڕەوانەی چاپخانەی زانکۆ دەکات بە هەمان سیستمی ئەلیکترۆنی.

سێیەم : سەرۆکایەتی بەش لە ڕێگەی ئەنجوومەنی بەشەوە داوای بەخشینی بڕوانامەی ماستەر بۆ قوتابیەکە دەکات، دوای تەواوکردنی ڕێکارەکانی پاش تاوتوێکردن و هەموو بەراییەکان دەنێردرێن بۆ سەرۆکایەتی زانکۆ بە مەبەستی پەسەندکردنی.

چوارەم: پاش ئەوەی سەرۆکایەتی زانکۆ پەسەندەکە دەنێرێتەوە، ئینجا داوای (٤) چوار کۆپی بەرگکراو لە نامەی ماستەرەکە /تێزەکە دەکرێت و بەپێێ ڕێبەری نووسین و بە بوونی ئیمزای گشت ئەو بەرێزانەی ناویان لەناو نامەکەدا هاتووە و دەنێردرێت بۆ سەرۆکایەتی زانکۆ لەگەڵ (٤) CD بە مەبەستی بە فەرمی بەخشینی بڕوانامەی ماستەر بە قوتابییەکە بە فەرمانی زانکۆیی و واژۆی سەرۆکی زانکۆ.

Kurdistan Region – Iraq
Council of Ministers
Ministry of Higher Education and Scientific Research
Salahaddin University-Erbil
Directorate of Postgraduate and Scientific Affairs

Guidelines for Writing Thesis and Dissertations for Scientific Disciplines at Salahaddin University – Erbil

Erbil 2025